



**ТРУБКА  
LY-8, LY-8-1  
Инструкция по эксплуатации**



## 1. Условия установки и эксплуатации

- перед началом монтажа трубка необходимо ознакомиться с настоящей инструкцией и инструкцией по установке домофонной или видеодомофонной системы, в которой будет использоваться трубка,
- трубка следует устанавливать в месте, легко доступном для домочадцев, таким образом, чтобы он не представлял для них опасности,
- запрещается подключать трубка к установке, отличной от домофонной, выполненной в соответствии с рекомендациями производителя,
- трубка не должна подвергаться воздействию высоких температур и влаги,
- трубка следует защищать от попадания любых жидкостей,
- не следует закрывать отверстия в корпусе трубка, так как это может привести к неисправности устройства,
- не следует вставлять металлические предметы в отверстия, расположенные в корпусе трубка, так как это может привести к повреждению устройства,
- самостоятельный ремонт разрешен только квалифицированным специалистам,
- ремонт устройства лицами, не имеющими на это права, может привести к потере гарантии,
- если трубка перестала работать, перед вызовом сервисной службы необходимо проверить, не находится ли выключатель сигнала вызова в положении OFF (выключено),
- для очистки корпуса трубка не следует использовать органические растворители,
- лучше всего использовать для этого тряпку, смоченную теплой водой,
- не следует держать трубку у уха, когда вилка трубка остается в нажатом положении, так как это может привести к появлению громкого сигнала вызова в трубке, который может повредить слух,
- не подключайте клеммы звонка (B, V-) к любой электрической установке под напряжением, особенно к сети 230 В переменного тока (относится только к модели LY-8-1),
- не устанавливайте два трубка LY-8 с одинаковым номером, так как это может привести к некорректной работе домофона

### *Внимание!*

Рекомендуем ознакомиться с инструкцией по эксплуатации домофонной системы, в которой используется данный трубка. В ней подробно описаны все функции домофона (например, использование кодового замка и электронных ключей) и функции трубка, которые могут различаться в зависимости от системы и ее конфигурации.

## 2. Назначение и характеристики трубка

Трубка предназначена для цифровых домофонных систем компании Lasko-mex. При использовании в домофонах другого типа ее работа может отличаться от описанной в инструкции. Трубка оснащена дополнительным динамиком, который обеспечивает громкий сигнал вызова.

Устройство имеет кнопку для управления электрозамком (ЗАМОК), приводом ворот или шлагбаума (ВОРОТА) и кнопку, обозначенную как ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ, которую можно использовать для любых целей (см. рис. 7). По умолчанию эта кнопка неактивна.

Во время вызова и разговора кнопка ЗАМОК подсвечивается светодиодом.

Трубка LY-8-1, помимо описанных выше функций, может выполнять роль дверного звонка. Она имеет встроенный модуль электронного звонка/гонга, который запускается стандартной кнопкой звонка. Можно выбрать один из трех сигналов (DING-DING, DING-DONG, Westminster). Трубка с звонком требует дополнительного питания (см. раздел «Установка трубка»).

Левый нижний угол трубка закруглен, и при замене старого трубка на новый в этом месте могут быть видны загрязнения. Это место можно закрыть с помощью пластиковой заглушки, прилагаемой к трубка (см. рис. 7).

## 3. Использование трубка

### 3.1 Установка связи и ведение разговора

После набора номера квартиры на цифровой клавиатуре внешней панели на трубка появится сигнал вызова. Разговор можно вести после поднятия трубки во время звонка или через определенное время после его окончания (стандартно 30 с).

Разговор заканчивается после того, как трубка опущена, нажата клавиша «С» или «Х» на внешней панели или по истечении определенного времени (стандартно 120 с).

### 3.2 Управление электрозамком

Электрозамок можно активировать только во время разговора, нажав на мгновение кнопку ZACZER. Электрозамок будет разблокирован на время, установленное установщиком (стандартно 5 с). Длительность нажатия кнопки не имеет значения. Электрозамок можно запустить снова только после завершения его работы, вызванной предыдущим нажатием кнопки ЗАМОК.

### 3.3 Управление приводом ворот

Трубка имеет кнопку ВОРОТА, которая служит для запуска привода въездных ворот или другого устройства. Кнопка может работать в двух режимах: в первом режиме управление воротами возможно только во время разговора, во втором режиме ворота можно запустить в любой момент. По умолчанию включен первый режим.

### 3.4 Регулировка громкости и выключатель вызова

В трубке имеется переключатель, который позволяет выключить и изменить громкость сигнала вызова (см. рис. 1). Чтобы полностью выключить сигнал вызова, необходимо установить переключатель громкости в положение OFF. Большинство домофонных систем Laskomex позволяют изменять громкость и тон вызова в настройках домофона (например, «меню пользователя» доступно в домофонах CD-2502/2600/3100). Подробную информацию по этому вопросу можно найти в инструкциях к этим домофонам.

Если трубка, установленная на минимальную громкость, по-прежнему слишком громкая, ее можно приглушить, сняв перемычку 100R с разъема JP2 (см. рис. 7). В более старых моделях трубка необходимо снять перемычку с разъема JP3.

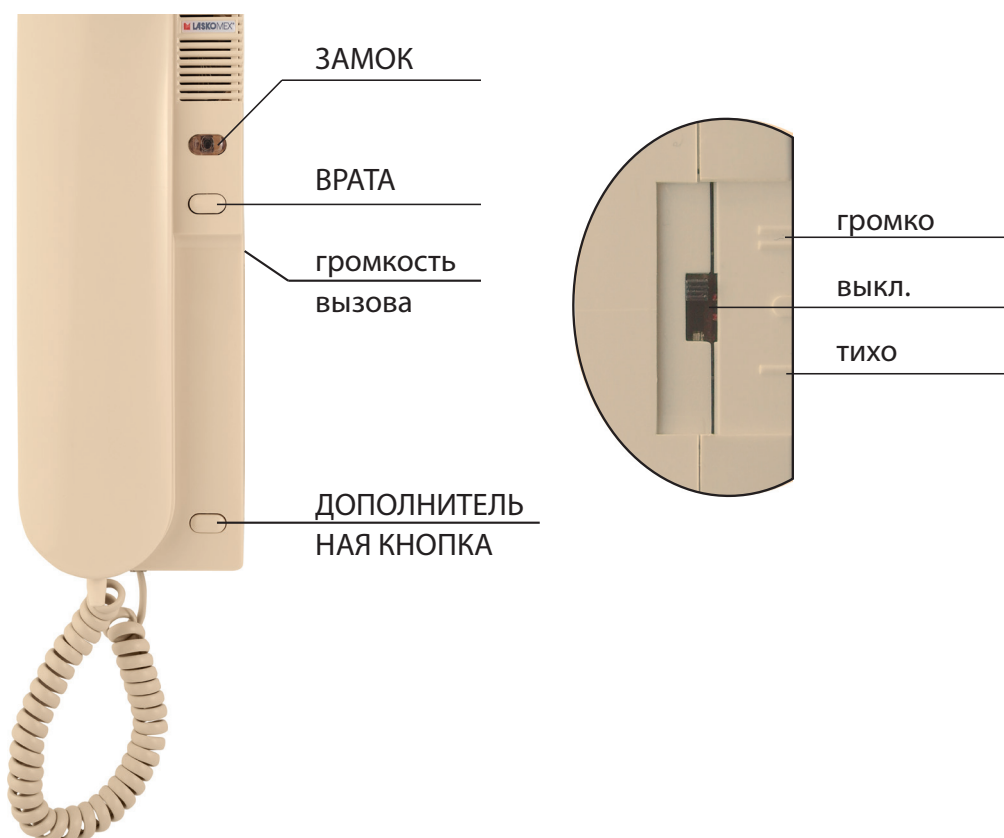


Рис. 1. Трубка LY-8 и LY-8-1.

### 3.5 Функция дверного звонка (только модель LY-8-1)

Трубка LY-8-1 оснащена модулем электронного дверного звонка/гонга, к которому можно подключить кнопку звонка, расположенную перед входом в квартиру. Нажатие кнопки запускает звонок. Звонок работает независимо от положения переключателя для настройки или отключения вызова и будет работать даже тогда, когда вызов отключен.

## 4. Техническое обслуживание трубка

- в случае загрязнения трубка следует чистить мягкой влажной тканью,
- следует избегать попадания воды или других жидкостей внутрь трубка, так как это может привести к повреждению устройства,
- не следует использовать абразивные материалы, которые могут поцарапать поверхность корпуса,
- для очистки не следует использовать бензин, растворители или сильные моющие средства, так как они могут повредить или обесцветить поверхность.

## 5. Установка трубка

- трубка должен быть установлен внутри здания на высоте, обеспечивающей всем жильцам удобное использование устройства,
- трубка крепится к стене с помощью двух распорных дюбелей и винтов,
- другой способ установки не рекомендуется,
- чтобы прикрепить трубка к стене, открутите два винта в передней части трубка и снимите крышку,
- приложите основание трубка к месту монтажа и отметьте места для распорок,
- если в левом нижнем углу видны следы от старого трубка, их можно закрыть маскирующей накладкой, входящей в комплект,
- маскирующая пластина должна быть прикреплена винтом к основанию трубка (см. рис. 7),
- опционально: установить пластину с дополнительным кнопкой (см. рис. 7),
- нажатие этой кнопки приводит к замыканию клемм A1 и A2,
- сделайте отверстия для распорных штифтов, приложите основание трубка к стене, через отверстие в основании введите внутрь провода и прикрутите трубка к стене,
- подключите провода, обращая особое внимание на их правильную полярность,
- запрограммируйте номер с помощью переключателей на разъеме JP1 (см. пункт 6 инструкции),

- опционально: настроить режим работы кнопки управления воротами (см. пункт 7 инструкции),
- проверить работу трубка,
- если трубка не работает правильно, необходимо еще раз проверить, правильно ли настроен его номер, и проверить напряжение на клеммах L+, L- (5,5–6 В постоянного тока в системах Laskomex),
- если во время разговора появляются помехи, можно уменьшить усиление микрофона с помощью потенциометра P1.

### ***Трубка LY-8-1 с функцией звонка***

- трубка требует подключения дополнительного источника питания (12–15 В постоянного тока) и кнопки звонка,
- кнопка звонка не может быть подключена к сети 230 В,
- допускается использование центрального источника питания для группы трубка при условии соблюдения соответствующего диаметра питающих проводов и выбора источника питания с соответствующей токовой мощностью,
- максимальный ток потребления звонка трубка во время звонка составляет 250 мА, а в состоянии покоя около 10 мА,
- блок питания 13,5 В / 1,2 А можно использовать для питания группы из 32 трубок, при условии, что одновременно не будет звонить более 4 звонков,
- длина питающих проводов не должна превышать 100 м при диаметре провода 0,8 мм,
- подключите кнопку звонка к клеммам В и V-, а затем подключите питающие провода трубка в соответствии со схемой на рис. 5 или 6,
- опционально: измените тон звонка с помощью разъема BELL на плате модуля звонка (см. рис. 7).

## **6. Настройка номера трубка**

В трубке необходимо настроить номер квартиры, для чего используется программирующий разъем JP1 (см. рис. 2). Можно настроить номер в диапазоне от 1 до 244. Если номер квартиры больше, необходимо использовать один из доступных в домофоне режимов нумерации. Подробную информацию можно найти в инструкции к домофону, к которому подключена трубка.

Не следует устанавливать один и тот же номер на двух или более трубках LY-8, так как это может привести к некорректной работе домофона.

Разъем JP1 состоит из 8 пар контактов, на которых видны цифры: 1, 2, 4, 8, 16, 32, 64, 128. Каждое число из диапазона 1–254 можно представить как сумму вышеуказанных чисел. Если число входит в сумму, на соответствующую пару контактов устанавливаем перемычку (см. примеры на рис. 2).

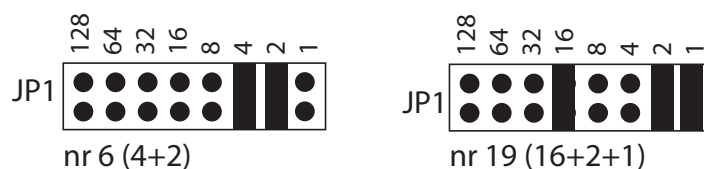


Рис. 2. Установка номера трубка.

## 7. Режим работы кнопки управления воротами

Кнопка ВОРОТА (S3) может работать в двух режимах: всегда активна или активна только во время разговора. Режим устанавливается путем установки или снятия перемычки GATE на разъеме JP2 или с помощью перемычки J2 в старых версиях трубка (см. рис. 7) . Нажатие кнопки подает заземление на клемму BR. Способ использования кнопки может отличаться в зависимости от домофонной системы, к которой подключена трубка, поэтому перед подключением трубка необходимо также ознакомиться с инструкцией к этой системе.

## Схема подключения

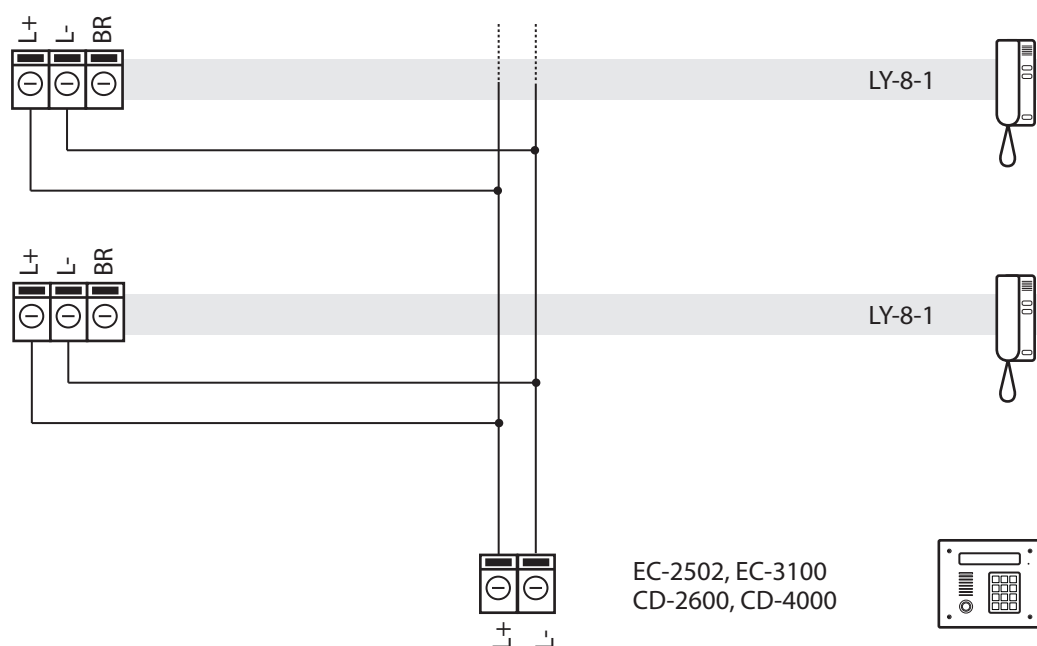


Рис. 3. Подключение трубка к домофонной системе Laskotex, схема без управления приводом ворот.

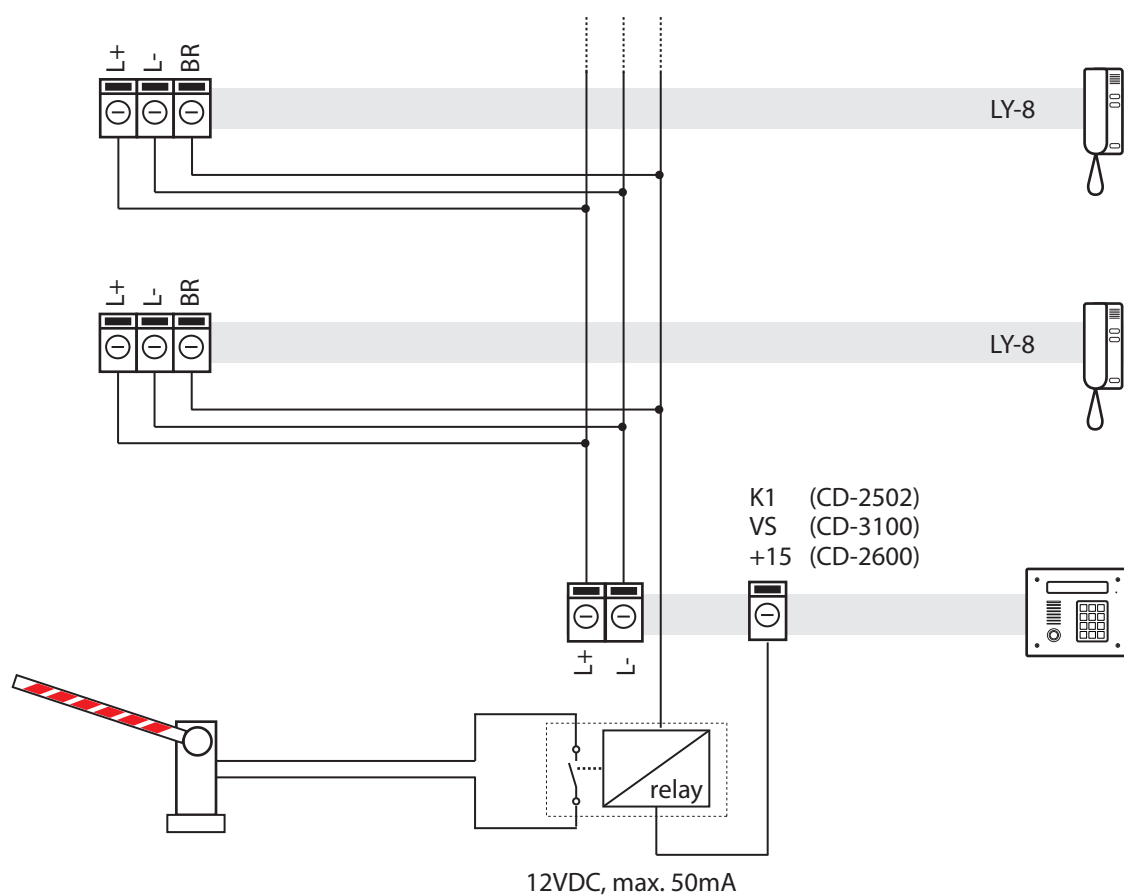


Рис. 4. Подключение трубка к домофонной системе Laskotex, схема с управлением приводом ворот.

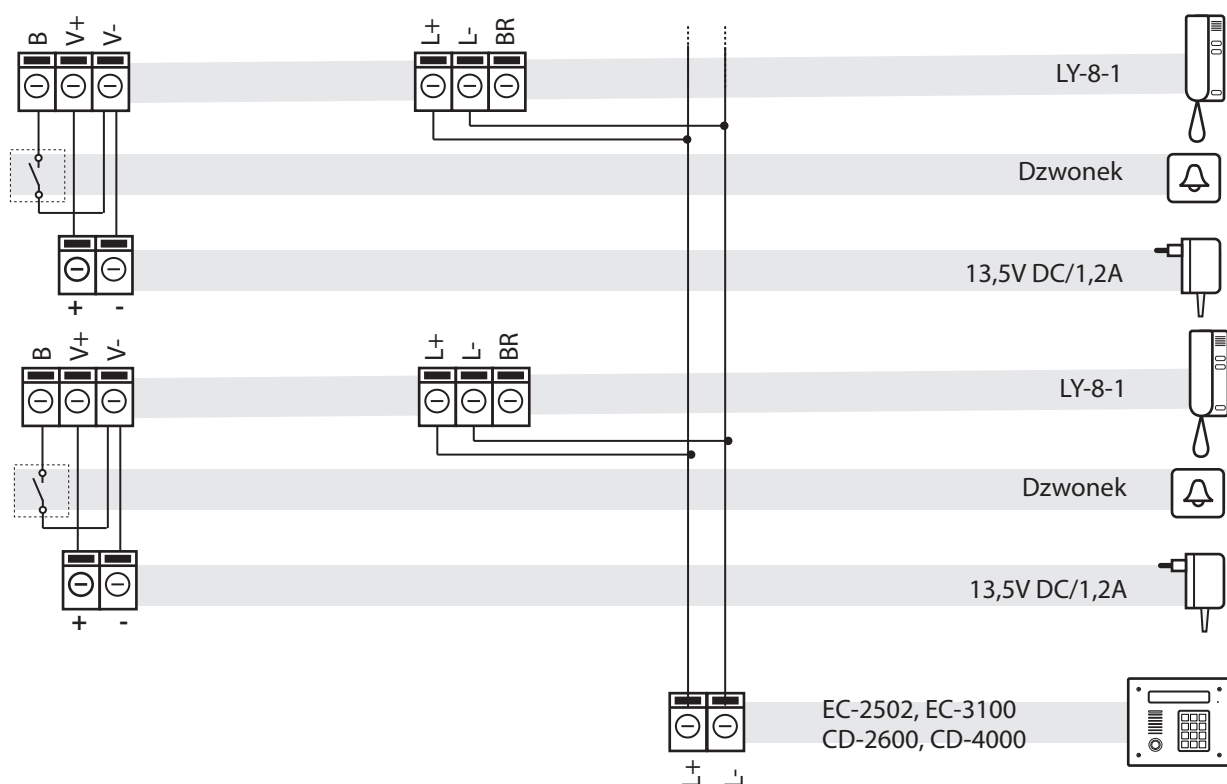


Рис. 5. Подключение трубка LY-8-1. Питание трубка от локальных источников питания.

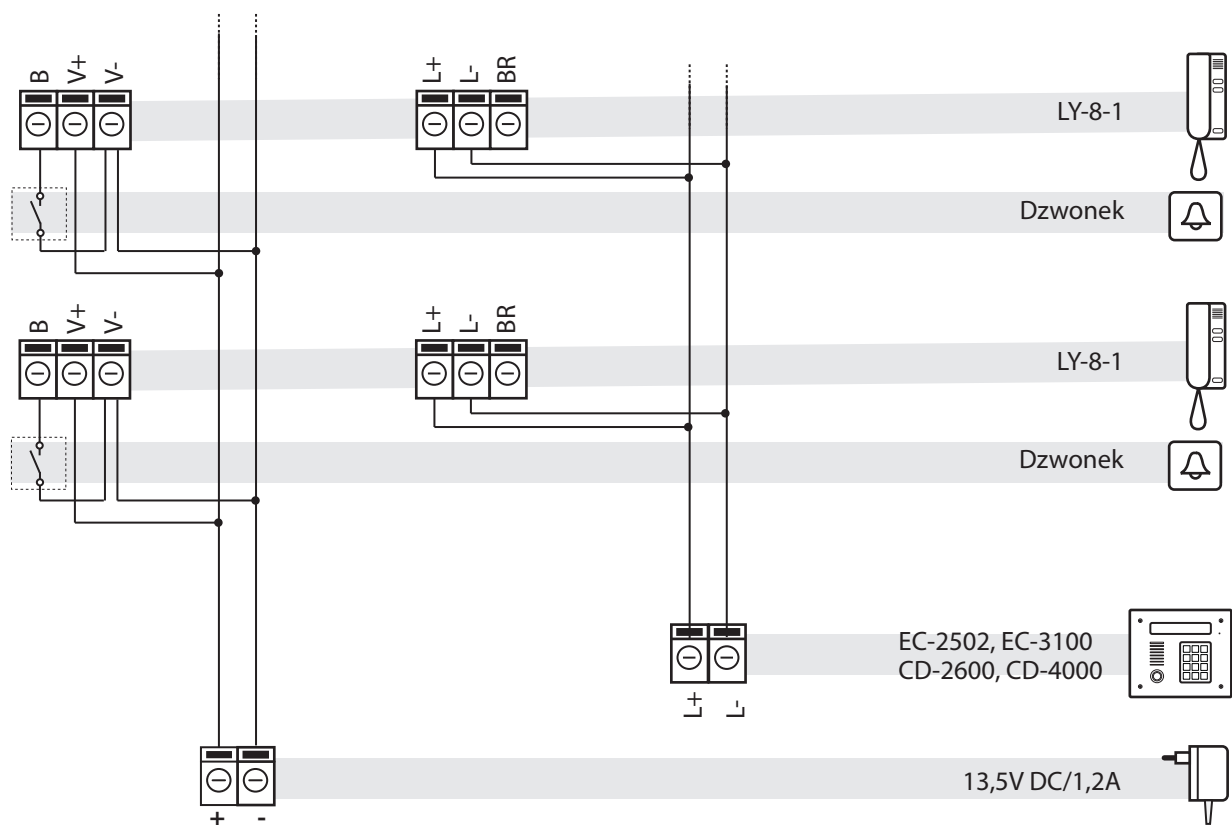
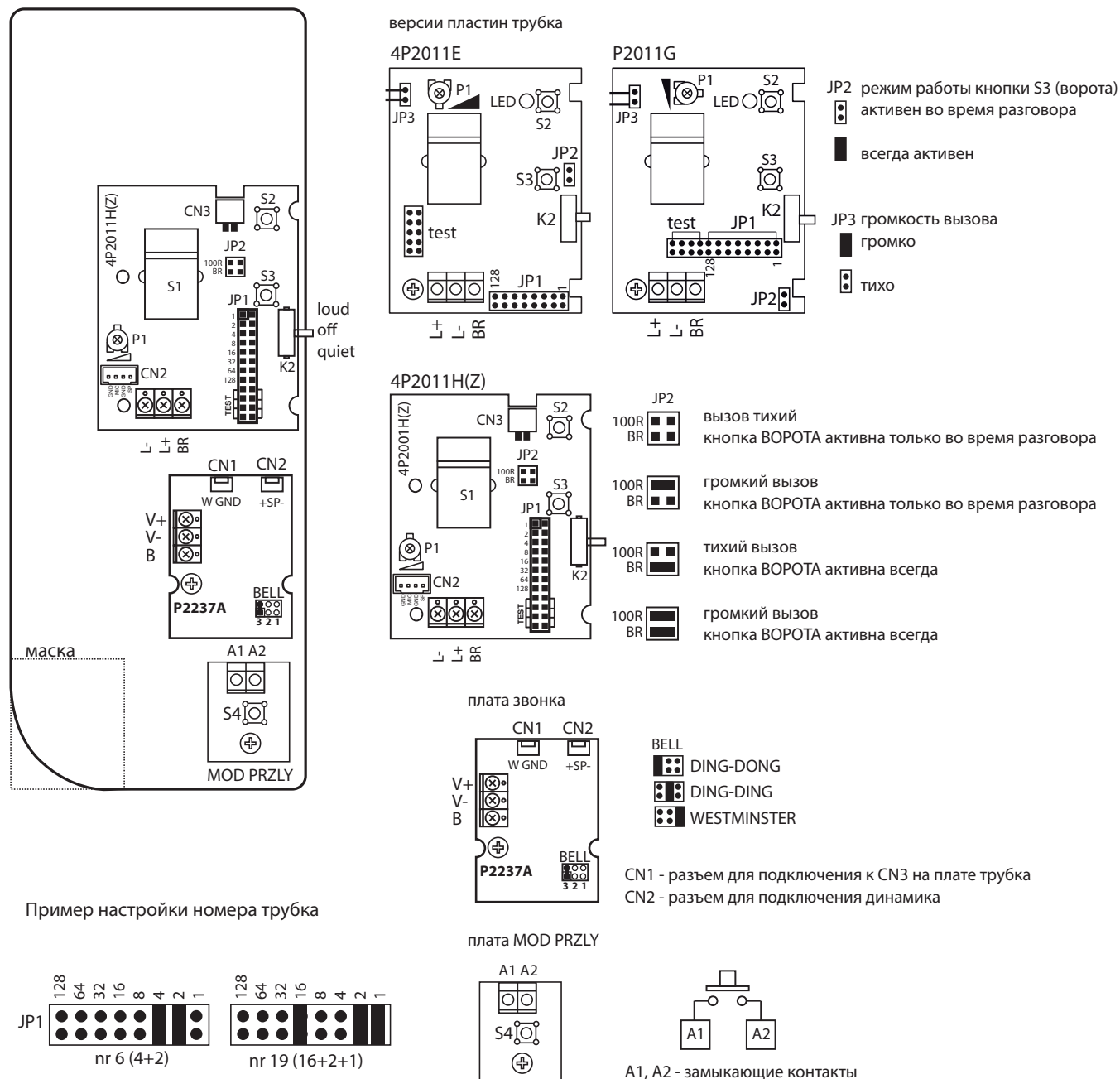


Рис. 6. Подключение трубка LY-8-1. Питание трубка от центрального источника питания.



JP1 настройка номера трубка  
 JP2 настройка кнопки ворот и громкости вызова (в версии 4P2011H)  
 JP2 режим работы кнопки ворот (в остальных версиях)  
 JP3 громкость вызова

TEST тестовый разъем  
 BELL выбор звонка  
 L+,L- линия трубок  
 BR выход для управления воротами  
 V+,V- питание модуля звонка  
 B вход кнопки звонка  
 A1,A2 контакты дополнительной кнопки (NO)

Рис. 7. Разъемы, конфигурационные перемычки и регулировочные элементы трубка.

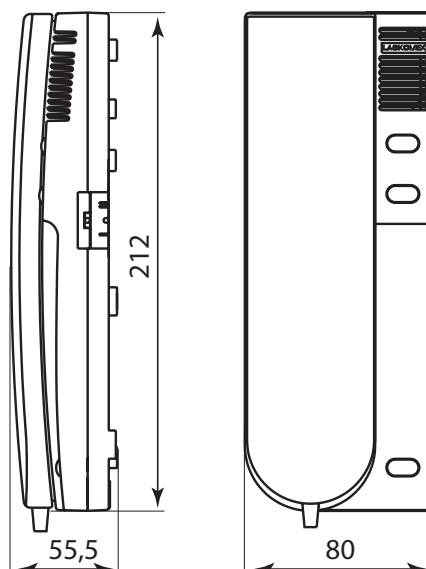


Рис. 8. Размеры трубка.

## 9. Технические данные и описание клемм

### Доступные модели

LY-8

базовая модель

LY-8-1

трубка с функцией дверного звонка

### Технические данные

Степень защиты

IP30

Размеры

212x80x46 мм

Нагрузка на контакт BR

макс. 24 В DC / 20 мА

### Модуль звонка

Питание

13,5 В DC / 1,2 А

потребление тока во время звонка

250 мА

потребление тока в режиме покоя

10 мА

**Внимание!** При условии, что одновременно не будут звонить более 4 трубок, блок питания 13,5 В / 1,2 А может питать группу из 32 трубок.

### Описание клемм

L+, L

аудиолиния

BR

управление приводом ворот

B

звонок

V+, V

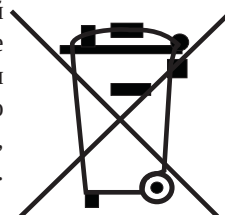
питание модуля звонка

A1, A2

клеммы дополнительного кнопки

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Продукт помечен символом перечеркнутого мусорного ведра в соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС об отработанном электрическом и электронном оборудовании. После износа или окончания срока службы он не может быть выброшен вместе с другими обычными бытовыми отходами. Пользователь продукта обязан сдать его в места сбора отработанного электрического и электронного оборудования, такие как местные пункты сбора, магазины, пункты, выбранные производителем, и соответствующие муниципальные пункты сбора отходов. Упаковка продукта должна утилизироваться в соответствии с правилами охраны окружающей среды



### **Помните!**

Селективная сдача в утилизацию отработанного электрического и электронного оборудования в значительной степени способствует охране здоровья и жизни людей, а также защите окружающей среды. Возврат упаковочных материалов в материальный оборот экономит сырье и сокращает образование отходов.



v.11 20.08.2025r.

ul. Dąbrowskiego 249, 93-231 Łódź, tel. (042) 671 88 00

e-mail: [laskomex@laskomex.com.pl](mailto:laskomex@laskomex.com.pl), [www.laskomex.com.pl](http://www.laskomex.com.pl), [www.elektrozaczepy.pl](http://www.elektrozaczepy.pl)